



## CARAVAN CONVERSION KIT FOR TQ/PRO285 WOHNWAGEN-/WOHNMOBIL-UMRÜSTSET FÜR TQ/PRO285

This conversion must be performed by a qualified service person as per the national regulations.  
All connections must be leak tested before operating the grill.

Refer to the TQ/PRO285 manual for the part assembly diagrams and the exploded view of the unit.

Dieser Umbau muss von einem qualifizierten Servicetechniker gemäß den nationalen Vorschriften durchgeführt werden.

Alle Anschlüsse müssen vor Inbetriebnahme des Grills einer Dichtheitsprüfung unterzogen werden.  
Bitte beziehen Sie sich bzgl. der Teilemontage auf die Diagramme und die Explosionszeichnung in der TQ/PRO285 Bedienungsanleitung.

Napoleon Group of Companies  
214 Bayview Dr., Barrie, Ontario, Canada L4N 4Y8  
Phone: 1-705-726-4278 Fax: (705)725-2564

[www.napoleongrills.com](http://www.napoleongrills.com)

Customer service: 1-866-820-8686 or [wecare@napoleonproducts.com](mailto:wecare@napoleonproducts.com)



### WARNING!

- To avoid the possibility of burns, maintenance should be done only when the grill is cool. Avoid unprotected contact with hot surfaces. Ensure all burners are turned off. Clean grill in an area where cleaning solutions will not harm decks, lawns, or patios.
- Always wear protective gloves and safety glasses when servicing your grill.

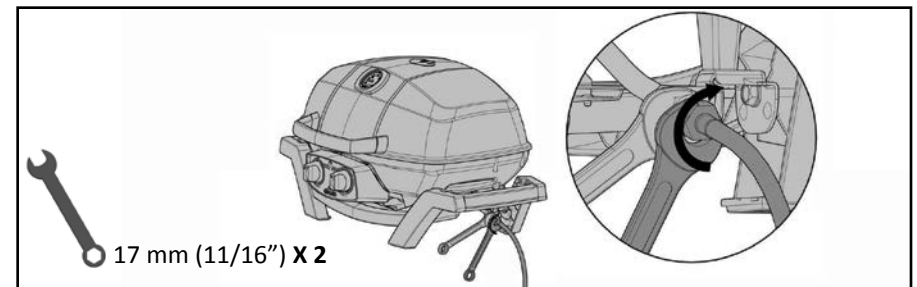
*Two adjustable wrenches or a wrench set are required for this conversion.*



### ACHTUNG!

- Wartungsmaßnahmen nicht am heißen Gerät durchführen, um Verbrennungen zu vermeiden. Ungeschützten Kontakt mit heißen Oberflächen vermeiden. Stellen Sie sicher, dass alle Brenner ausgeschaltet sind. Grill an einer Stelle reinigen, wo die Reinigungslösung nicht zur Beschädigung von Balkonen, Rasen oder Terrassen führen kann.
- Beim Reinigen und Warten des Grills sollten stets Handschuhe und eine Schutzbrille getragen werden.

*Für die Umrüstung sind zwei Rollgabelschlüssel oder ein Schlüsselsatz erforderlich.*



### Step 1.

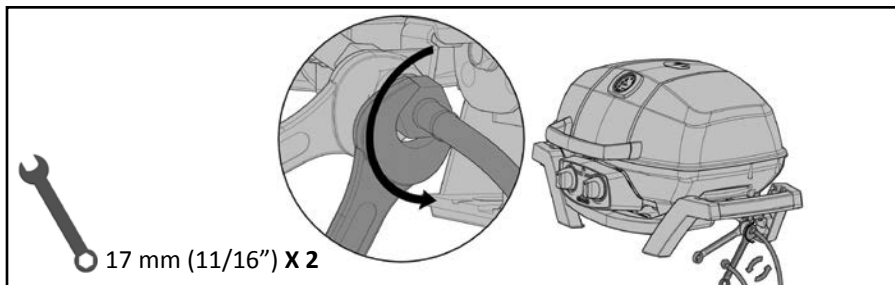
- Ensure the propane regulator is disconnected from the gas supply. Disconnect the propane regulator hose from the brass fitting by holding the brass fitting while loosening the hose fitting with a wrench.

**NOTE!** This is a left hand thread, turn clockwise to loosen.

### Schritt 1.

- Stellen Sie sicher, dass der Propan-Regler von der Gaszufuhr getrennt ist. Entfernen Sie den Schlauch des Propan-Reglers vom Messing-Anschlussstück, indem Sie das Messing-Anschlussstück festhalten und die Schlaucharmatur mit einem Schraubenschlüssel lösen.

**HINWEIS!** Dies ist ein Linksgewinde, zum Lösen bitte im Uhrzeigersinn drehen.



## Step 2.

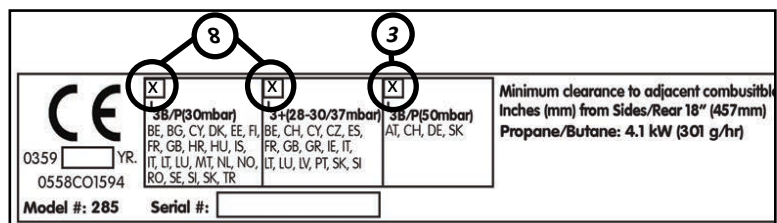
- Hand tighten the female end of the Caravan Conversion hose to the brass fitting on the end of the manifold flex hose. Tighten using two wrenches. Take care not to twist or damage flex hose.

**NOTE!** This is a left hand thread, turn counter clockwise to tighten.

## Schritt 2.

- Ziehen Sie das weibliche Ende des Umrüstschlauchs auf dem Anschlussteil am Ende des Verteiler-Flexschlauchs mit der Hand an. Mit zwei Schraubenschlüsseln festziehen. Achten Sie darauf, den Flexschlauch nicht zu verdrehen oder zu beschädigen.

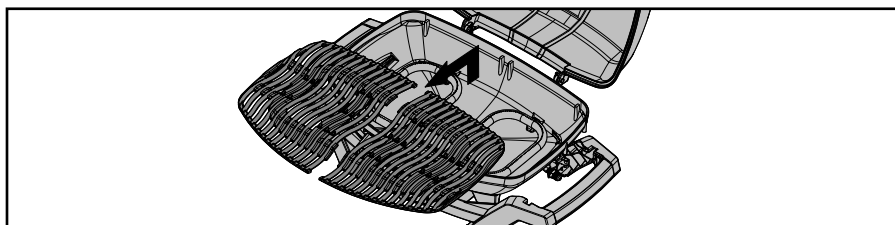
**HINWEIS!** Dies ist ein Linksgewinde, zum Anziehen bitte gegen den Uhrzeigersinn drehen.



**ATTENTION!** If the unit is 30 mbar, go to Step 8. If the unit is 50 mbar, continue to Step 3. See the Rating Plate under the control panel.



**ACHTUNG!** Wenn dies ein Gerät mit 30 mbar ist, fahren Sie mit Schritt 8 fort. Wenn dies ein Gerät mit 50 mbar ist, fahren Sie mit Schritt 3 fort. Siehe Typenschild unter dem Bedienfeld.

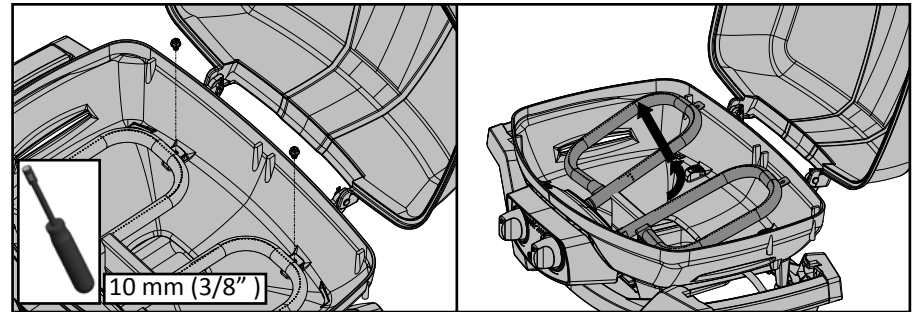


## Step 3.

- Open the lid and remove the left and right cooking grids.

## Schritt 3.

- Öffnen Sie den Deckel und entfernen Sie das linke und das rechte Grillrost.

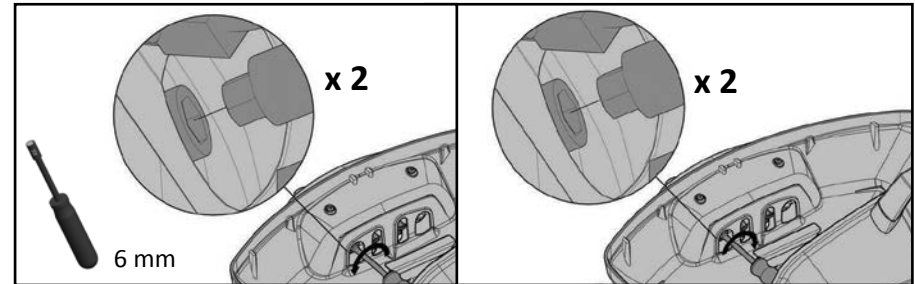


#### Step 4.

- Remove the screws holding the burners to the base.
- Slide the burners back and lift up to remove.

#### Schritt 4.

- Entfernen Sie die Schrauben, mit denen die Brenner an der Grundplatte festgeschraubt sind.
- Zum Entfernen die Brenner nach hinten schieben und anheben.



#### Step 5.

- Use a driver to remove the left and right orifices. Replace the left and right burner orifices with the ones supplied.

#### Schritt 5.

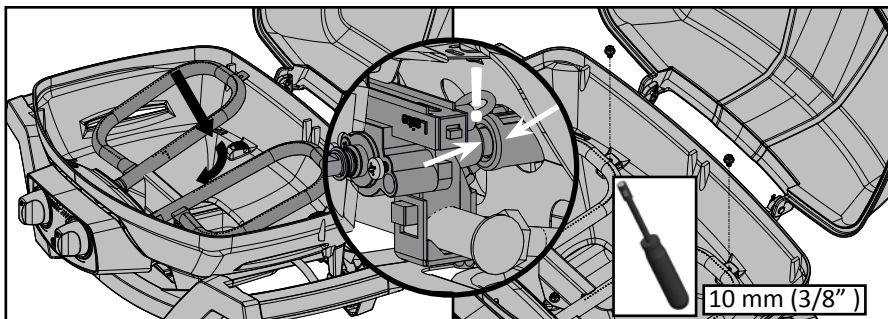
- Verwenden Sie einen Steckschlüssel, um die linke und die rechte Düse zu entfernen. Ersetzen Sie die linke und die rechten Brennerdüse durch die mitgelieferten Düsen.



If necessary, a small ball of paper can be inserted into the socket of the driver. This will prevent the orifice from dropping into the bottom of the socket.



Falls erforderlich, kann eine kleine Papierkugel in die Öffnung des Schraubendrehereinsatzes eingeführt werden. Dadurch wird verhindert, dass die Düse in den unteren Teil des Einsatzes rutscht.



### Step 6.

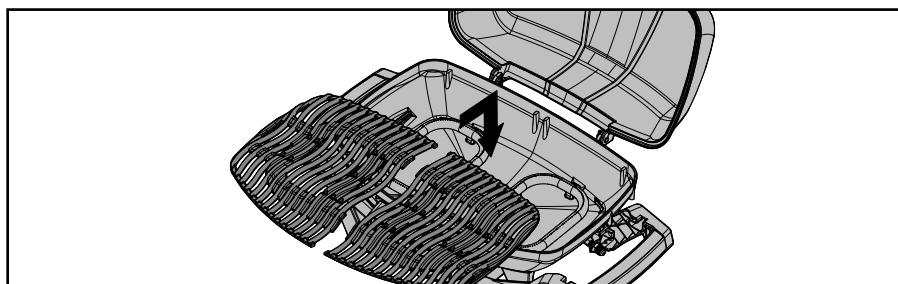
- Reinstall the left and right burners and reinstall the screws.



**WARNING!** When reinstalling the left and right burners it is very important that the valve/orifice enters the burner tube before lighting your gas grill. If the valve/orifice is not inside the burner tube a fire or explosion could occur.



**ACHTUNG!** Beim Wiedereinbau des linken und rechten Brenners ist es sehr wichtig, dass das Ventil/die Düse in das Brennerrohr eingeführt wird, bevor Sie Ihren Gasgrill anzünden. Wenn sich das Ventil/die Düse nicht innerhalb des Brennerrohrs befindet, kann es zu einem Brand oder einer Explosion kommen.

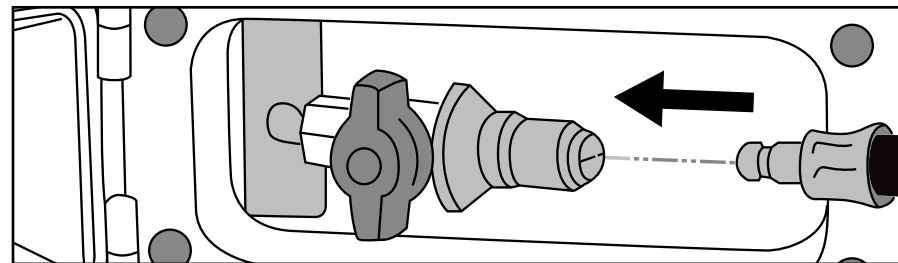


### Step 7.

- Reinstall the left and right cooking grids.

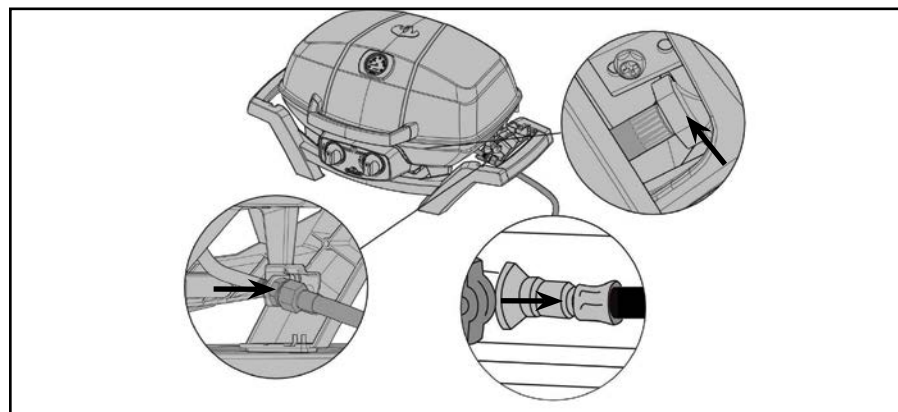
### Schritt 7.

- Bauen Sie das linke und das rechte Grillrost wieder ein.



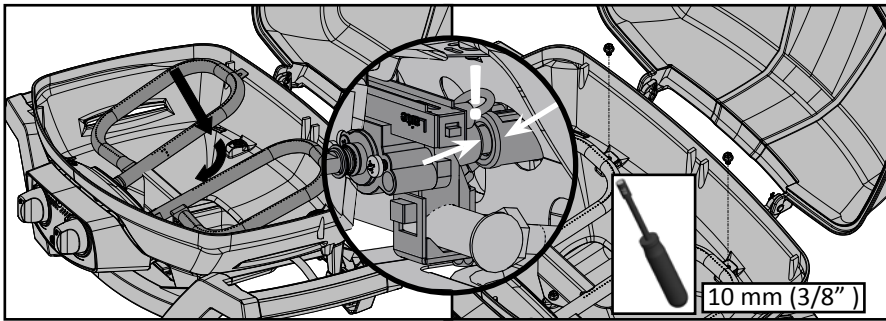
### Krok 8.

- Zapojte samčí konec hadice karavan setu do karavanové rychlopřípojky.



### Krok 9.

- U VŠECH SPOJŮ PROVĚDTE ZKOUŠKU TĚSNOSTI pomocí mýdlového roztoku. Bližší informace jsou uvedené v příručce grilu.

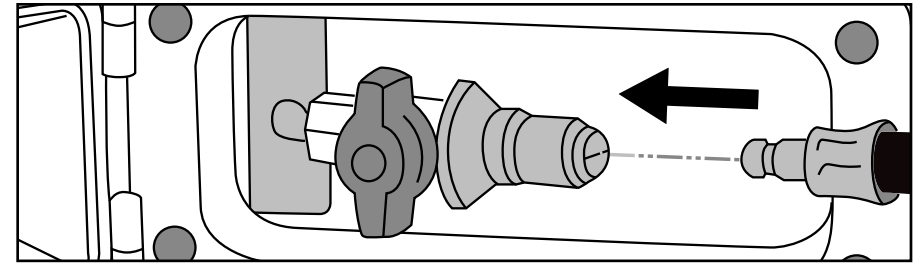


### Krok 6.

- Nainstalujte zpět hořáky a jejich šrouby.



**POZOR!** Při opětovné instalaci levého a pravého hořáku je velmi důležité, aby byl ventil / tryska v trubici hořáku před vlastním zapálením. Pokud by ventil / tryska nebyla uvnitř trubky hořáku, mohlo by dojít k požáru nebo výbuchu.

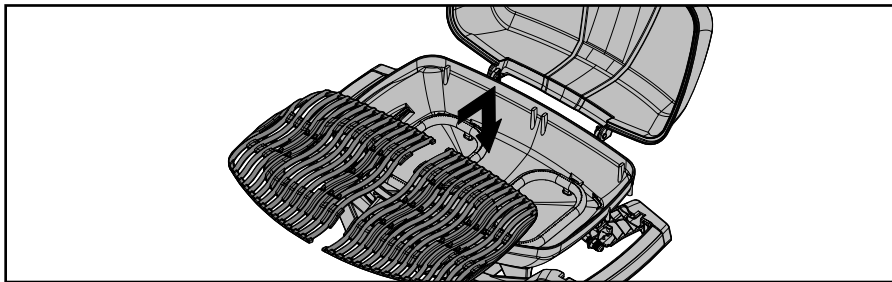


### Step 8.

- Plug the male end of the Caravan Conversion hose into the Caravan quick connect.

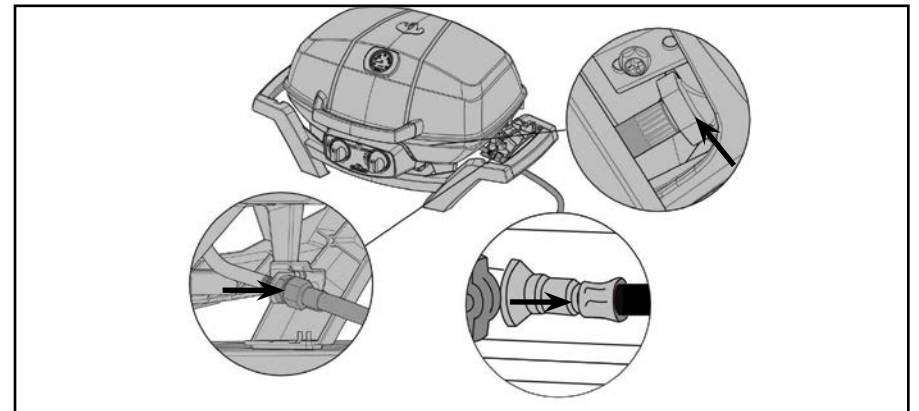
### Schritt 8.

- Stecken Sie den männlichen Stecker des Umrüstschlauchs in die Wohnwagen-/Wohnmobil-Schnellkupplung.



### Krok 7.

- Znovu nainstalujte levý a pravý rošt.

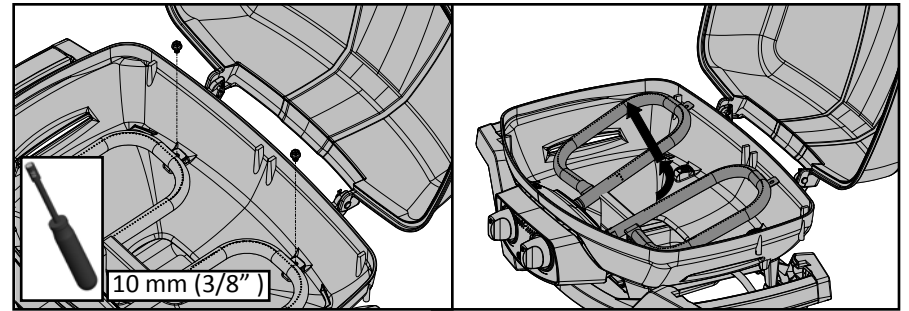


### Step 9.

- **LEAK TEST ALL THE CONNECTIONS** using a soap and water solution, as per the leak test instructions found in the manual.

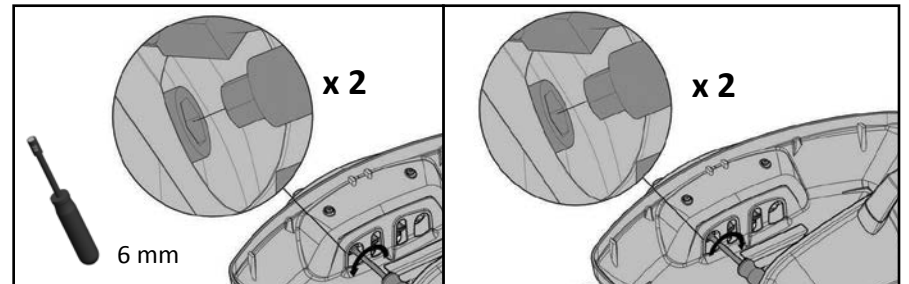
### Schritt 9.

- **FÜHREN SIE BEI ALLEN ANSCHLÜSSEN EINE DICHTHEITSPRÜFUNG** mit Seifenlauge durch. Folgen Sie bei der Dichtheitsprüfung den in diesem Handbuch gegebenen Anweisungen.



#### **Krok 4.**

- Odstraňte šrouby, které drží hořáky.
- Vysuňte hořáky dozadu a vyjměte nahoru.

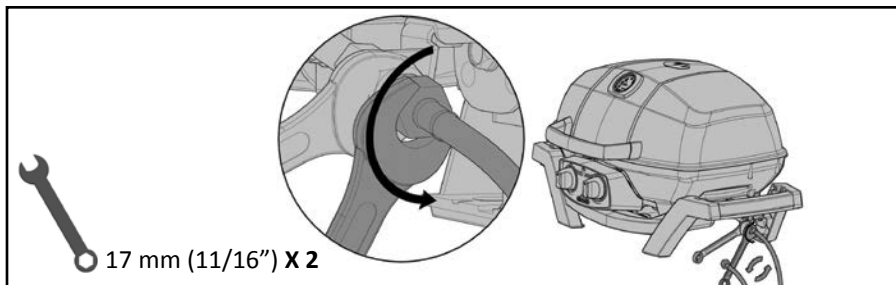


#### **Krok 5.**

- Použijte nástrčný klíč pro odstranění levé a pravé trysky. Vyměňte trysky za dodané.



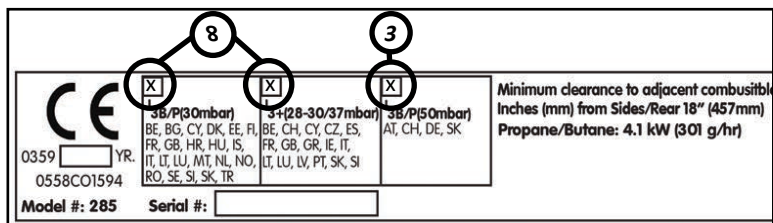
Pokud je to nutné, můžete si pomoci trochou papírku, který vložíte do otvoru klíče a zabráníte tím, aby vám tryska zapadla do spodní části skeletu..



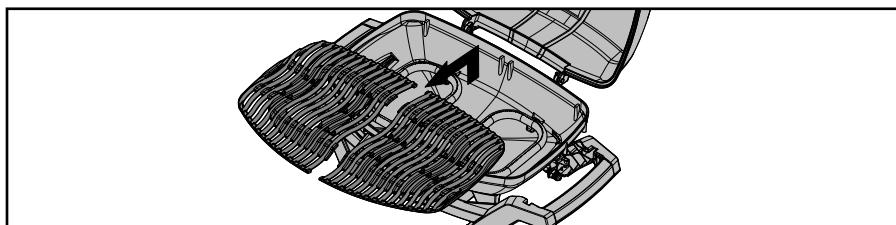
## Krok 2.

- Nasadte propojovací hadici ke karavanu, rukou utáhněte konec hadice. S dvěma klíči utáhněte. Dbejte na to, aby se nezkroutila hadice.

**UPOZORNĚNÍ!** Jedná se o levý závit, točte v proti směru hodinových ručiček (doleva).



**POZOR!** Pokud je přístroj 30 mbar, přejděte ke kroku 8. Pokud je jednotka 50 mbar, pokračujte krokem 3. Viz typový štítek pod ovládacím panelem.



## Krok 3.

- Otevřete víko a vyjměte levé a pravé rošty na vaření.



## ENSEMBLE DE CONVERSION POUR CARAVANE, POUR TQ/PRO285 CARAVAN CONVERSIE KIT VOOR TQ/PRO285

La conversion doit être exécutée par un technicien qualifié conformément aux réglementations nationales.

Tous les raccordements doivent être testés pour des fuites avant de faire fonctionner le grill.

Reportez-vous au manuel TQ/PRO285 pour obtenir les schémas des pièces et une vue éclatée de l'appareil.

Deze conversie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerd persoon volgens de nationale regelgeving.

Alle aansluitingen moeten op lekken worden getest voor gebruik van de grill.

Raadpleeg de TQ/PRO285-handleiding voor schematische voorstellingen van de deelassemblage en een explosieaanzicht van het toestel.



### AVERTISSEMENT!

- Afin d'éviter les risques de brûlures, attendez que le grill ait refroidi avant de procéder à l'entretien. Ne touchez pas aux surfaces chaudes sans protection adéquate. Assurez-vous que tous les brûleurs sont éteints. Nettoyez le grill dans un endroit où les produits de nettoyage ne risquent pas d'endommager les terrasses, patios et pelouses.
- Portez toujours des gants protecteurs et des lunettes de sécurité lors de l'entretien du grill.



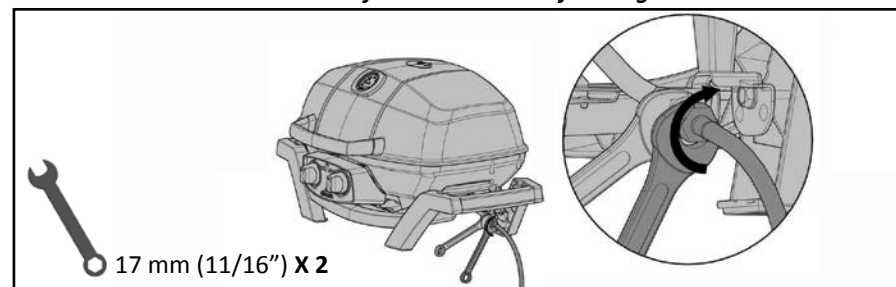
Deux clés à molette ou un jeu de clés sont requis pour procéder à cette conversion.

### WAARSCHUWING!

- Om de mogelijkheid van brandwonden te vermijden, moet onderhoud worden uitgevoerd wanneer de grill is afgekoeld. Vermijd onbeschermde contact met hete oppervlakken. Zorg ervoor dat alle branders zijn uitgeschakeld. Maak de grill schoon in een gebied waar reinigingsmiddelen niet terrassen, gazons, of patio's zullen schaden.
- Draag altijd beschermende handschoenen en een veiligheidsbril tijdens onderhoud van uw grill.



Twee verstelbare sleutels of een sleutel set zijn nodig voor deze conversie.



## Étape 1.

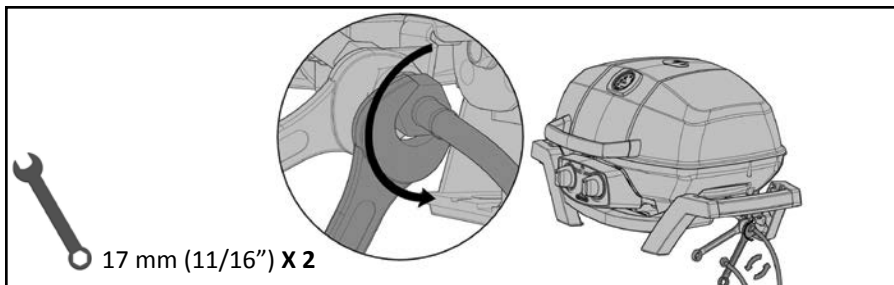
- Assurez-vous que le régulateur de propane est débranché de l'alimentation en gaz. Pour débrancher le boyau du régulateur de propane, maintenez le raccord en laiton tout en desserrant le raccord du boyau avec une clé.

**NOTE!** puisqu'il s'agit d'un filetage à gauche, tournez dans le sens horaire pour le desserrer.

## Stap 1.

- Zorg ervoor dat de propaanregulator is losgekoppeld van de gastoevoer. Koppel de slang van de propaanregulator af van de koperen fitting door de koperen fitting vast te houden met een sleutel tijdens het losmaken van de slangfitting.

**LET OP!** dit is een linkse schroefdraad, draai met de klok mee om los te schroeven.



## Étape 2.

- Serrez d'abord à la main l'extrémité femelle du boyau de conversion pour caravaner au raccord en laiton situé à l'extrémité du boyau flexible du collecteur. Serrez ensuite avec deux clés. Prenez soin de ne pas tordre ni endommager le boyau flexible.

**NOTE!** puisqu'il s'agit d'un filetage à gauche, tournez dans le sens antihoraire pour serrer.

## Stap 2.

- Draai met de hand het vrouwelijke uiteinde van de Caravan Conversie-slang aan op de fitting op het uiteinde van het verdeelstuk van de flexibele slang. Draai met gebruik van twee sleutels. Zorg ervoor dat u de flexibele slang niet verbuigt of beschadigt. Hinweis! Dies ist ein Linksgewinde, zum Anziehen bitte gegen den Uhrzeigersinn drehen.

**LET OP!** dit is een linkse schroefdraad, draai tegen de klok in om vast te schroeven.



## PŘESTAVBOVÁ SADA K PŘIPOJENÍ V KARAVANU PRO TQ/PRO285

Tuto přestavbu musí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik dle národních předpisů.

Všechny spoje musí být před uvedením do provozu přezkoušeny na těsnost.

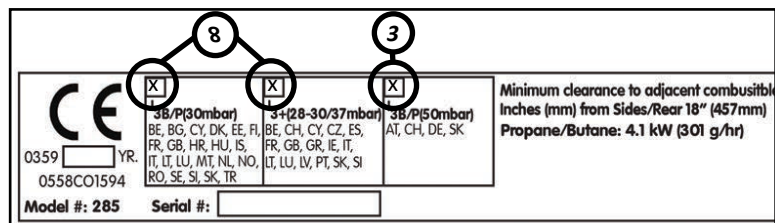
Bližší informace naleznete v příručce TQ / PRO285.



## VAROVÁNÍ!

- Aby se zabránilo možnosti popálení, měla by být údržba provedena pouze v případě, kdy se gril nepoužívá. Vyhněte se nechráněnému styku s horkými povrchy. Zajistěte, aby všechny hořáky byly vypnuté. Čistěte gril v oblasti, kde čistící roztoky nepoškodí paluby, trávniky, nebo terasu.
- Při údržbě grilu vždy používejte ochranné rukavice a ochranné brýle.

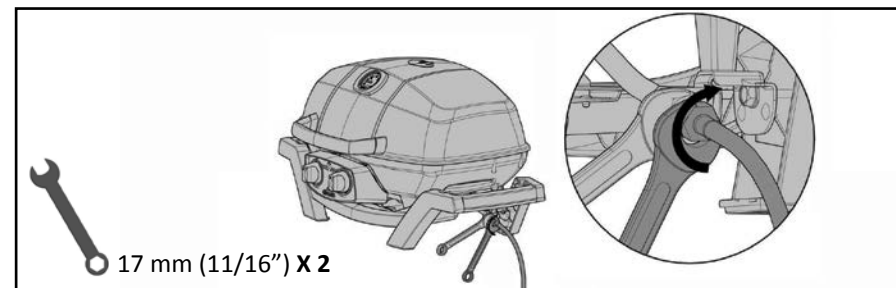
**Pro tuto přestavbu jsou zapotřebí dva nastavitelné klíče nebo sada klíčů.**



**ATTENTION!** Si l'appareil est de 30 mbar, passez à l'étape 8. Si l'appareil est de 50 mbar, passez à l'étape 3. Consultez la plaque d'homologation sous le panneau de commande.



**WAARSCHUWING!** Als het toestel 30 mbar is, ga dan naar stap 8. Als het toestel 50 mbar is, ga verder met stap 3. Zie het typeplaatje onder het bedieningspaneel.



## Krok 1.

- Ujistěte se, že je regulátor propanu odpojen od přívodu plynu. Odpojte hadici regulátoru z mosazného spojovacího šroubení pomocí vhodných klíčů, kde si mosazné šroubení přidržíte a šroubení hadice povolíte dalším klíčem.

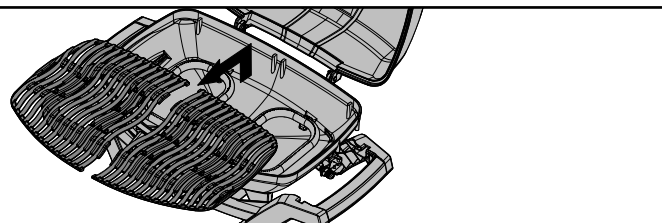
**UPOZORNĚNÍ!** Jedná se o levý závit, točte ve směru hodinových ručiček (doprava), aby se uvolnil.

## Étape 3.

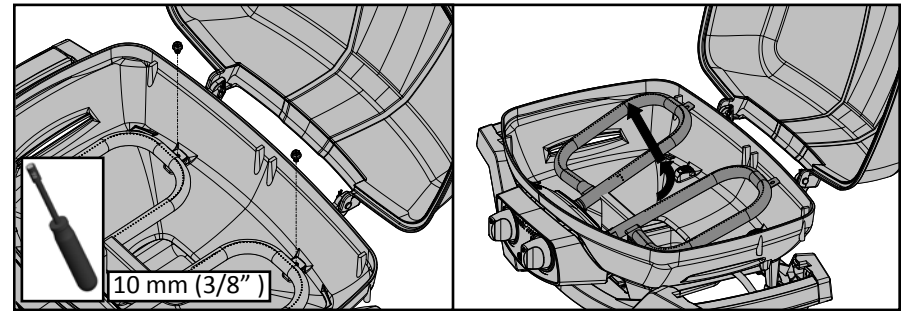
- Ouvrez le couvercle et retirez les grilles de cuisson gauche et droite.

## Stap 3.

- Open de deksel en verwijder de grillroosters aan de linker- en rechterkant.





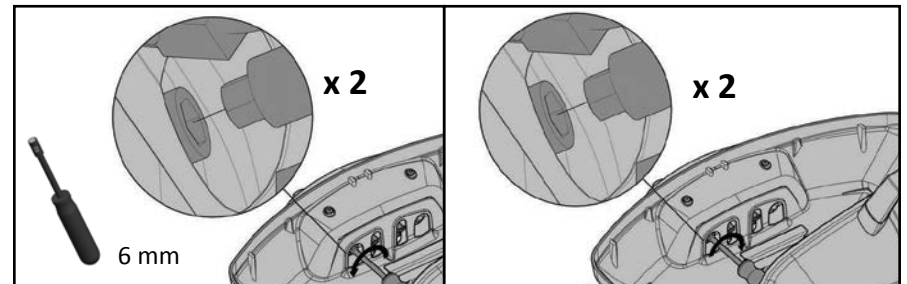


#### Étape 4.

- Retirez les vis qui fixent les brûleurs à la base.
- Faites glisser les brûleurs vers l'arrière, puis soulevez-les pour les retirer.

#### Stap 4.

- Verwijder de schroeven waarmee de branders aan de basis zijn bevestigd.
- Schuif de branders terug en til ze op voor verwijdering.



#### Étape 5.

- Utilisez un tournevis à douille pour retirer les injecteurs gauche et droit. Remplacez-les par ceux fournis.

#### Stap 5.

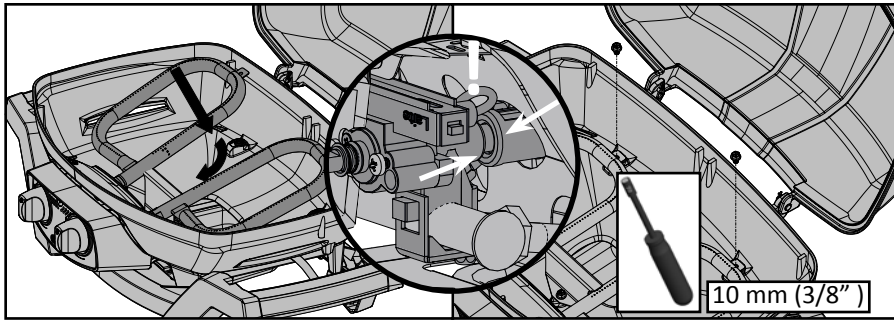
- Gebruik een schroefmachine om de linker- en rechteropeningen te verwijderen. Vervang de linker- en rechteropeningen voor de brander met die zijn geleverd.



Si nécessaire, vous pouvez insérer une petite boule de papier dans la douille du tournevis pour éviter que l'injecteur se retrouve au fond de la douille.



Indien nodig, kan een klein propje van papier in het stopcontact van de schroefmachine worden gestopt. Dit voorkomt dat de opening naar de bodem van het stopcontact valt.



### Étape 6.

- Réinstallez les brûleurs gauche et droit, puis remettez les vis.

### Stap 6.

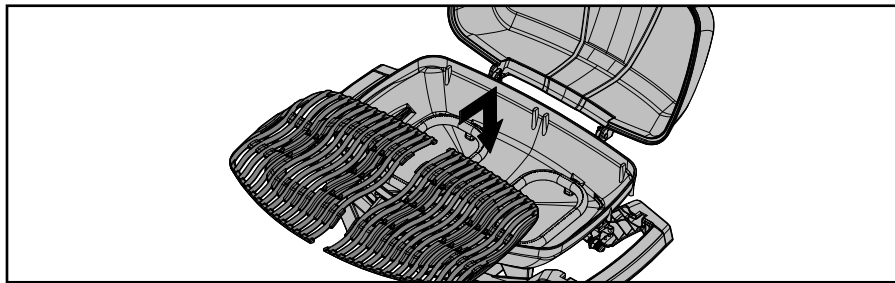
- Installeer de linker- en rechterbranders opnieuw en breng de schroeven aan.



**AVERTISSEMENT!** Lors de la réinstallation des brûleurs gauche et droit, il est très important que la soupape/injecteur pénètre le tube du brûleur avant d'allumer votre grill à gaz. Si la soupape/injecteur ne se trouve pas à l'intérieur du tube du brûleur, un incendie ou une explosion pourrait se produire.



**WAARSCHUWING!** Bij het opnieuw installeren van de linker- en rechterbranders is het zeer belangrijk dat de klep/opening de brander in gaat, voordat u uw gas grill ontsteekt. Als de klep/opening niet is in de brander zit een brand of explosie kan optreden.

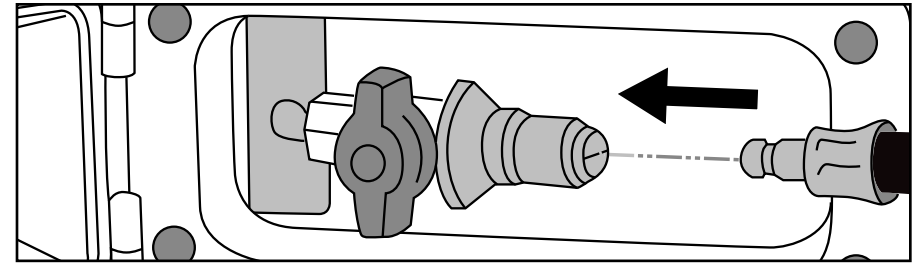


### Étape 7.

- Réinstallez les grilles de cuisson gauche et droite.

### Stap 7.

- Installeer de linker en rechter grillroosters.

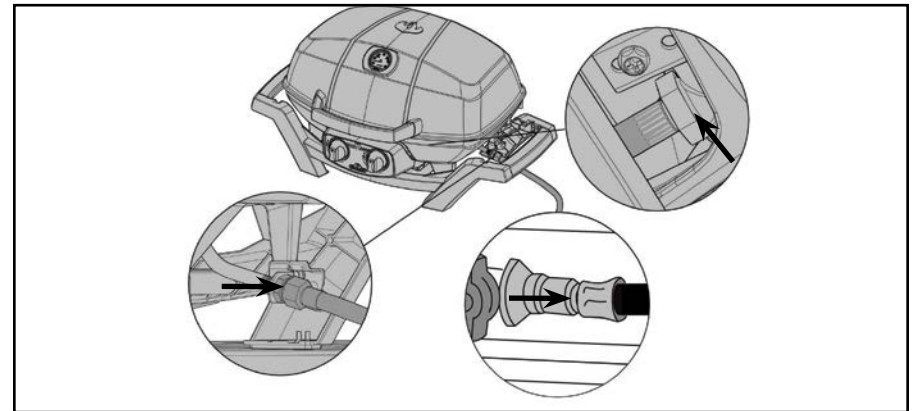


### Étape 8.

- Branchez l'extrémité mâle du boyau de conversion pour caravane dans la connexion rapide pour caravane.

### Stap 8.

- Steek het mannelijke uiteinde van de Caravan Conversie-slang in de Caravan snelkoppeling.



### Étape 9.

- **VÉRIFIEZ TOUTES LES CONNEXIONS POUR DES FUITES DE GAZ** en appliquant une solution d'eau savonneuse selon les instructions de détection de fuites dans le manuel.

### Stap 9.

- **LEKTEST ALLE VERBINDINGEN** met behulp van een oplossing van water en zeep, volgens de lektest-instructies in de handleiding.